



**Scottish Association for  
Language Teaching**



# Annual Conference

**Excellence in Practice**

**Saturday  
3 November 2012  
University of Strathclyde**



## Important information

The 2012 SALT conference will be held at the **University of Strathclyde in Glasgow**. Registration will be online, using credit/debit cards or you may request an invoice.

**Venue:** Colville and John Anderson Buildings  
John Anderson Campus  
48 North Portland Street,  
Glasgow, G1 1XM

To register for the conference go to

<https://onlineshop.strath.ac.uk/>

*The SALT conference is listed under  
Humanities and Social Sciences Conferences*

## CONTENTS

### Page

2	Important information
3	Contents
4	<a href="#"><u>Booking procedures</u></a>
5	<a href="#"><u>Conference programme</u></a>
6–8	<a href="#"><u>List of seminars</u></a>
9	<a href="#"><u>Seminar timetable</u></a>
10	<a href="#"><u>Information for participants</u></a>
11	<a href="#"><u>How to get to the conference</u></a>
12	Acknowledgements

## BOOKING PROCEDURES

[Back](#)

- How to book**
1. ONLINE: bookings can be made online at the following address:  
<http://onlineshop.strath.ac.uk/>
    - ◆ Booking is a two-stage process. First you will have to register for the online shop and then you can book your place on the conference. Please have your credit or debit card ready. You will not be charged for using this service.
    - ◆ *Please note your place will be not reserved until you have paid.*
  2. INVOICE: if you require an invoice please contact Claire McConnell (see page 10) for a registration form or download from the following address:  
<http://www.strath.ac.uk/humanities/research/conferencesandevents/>
- Choosing seminars**
- ◆ After registering and booking your place on the conference you will be sent an options form for selecting a first and second choice within each of the 3 sessions. The form should be returned to Claire McConnell and you will receive confirmation of your choices by email.
  - ◆ Summaries of talks can be found on pages 6-8.
  - ◆ Registrations are dealt with on a first-come, first-served basis. Booking early is the best way of ensuring you get a place and your choices.
  - ◆ *If there are fewer than five people attending a seminar it is likely to be cancelled but warning will be given in advance so that alternative choices can be made. If a speaker is unable to attend due to unforeseen circumstances, we will contact delegates by phone and allocate them their second choice.*
- Fees and membership**
- ◆ **SALT members: £50**  
**Non members: £75**  
**Students: £22**
  - ◆ To qualify for the reduced fee for SALT members, you may select the 'member' category when booking and bring payment with your completed membership form on the day. *Please note SALT will follow up all delegates to check for membership after the event.*
  - ◆ Alternatively you can contact the membership secretary of SALT directly. *Please note that the conference office does not handle applications for SALT membership.*
- Cancellation**
- ◆ 7 days' notice is required if you have to cancel your application. Please contact Claire McConnell in this instance. We are happy to accept another colleague in your place provided you advise us at registration or in advance.
  - ◆ We regret that we are unable to reduce the conference fee if you cannot attend for the whole day.
- Closing date**
- ◆ Bookings should be made by **Friday, 12 October** at the latest. Applications received after this date cannot be guaranteed a place.

CONFERENCE PROGRAMME

[Back](#)

**Excellence in Practice**

0845–1000	Registration and coffee/tea - Colville Building Publishers' Exhibition - Colville Building
1000–1100	Official Opening - John Anderson Lecture Theatre K3.25  Keynote address: Neil Logue, Director of Education, Angus Council  Housekeeping: John Mackay, SALT Exec
1100–1150	<b>Seminar Session 1</b>
1150–1330	2 lunch sittings - Lord Todd Café
1330–1420	<b>Seminar Session 2</b>
1420–1430	Comfort break
1430–1520	<b>Seminar Session 3</b>

*Ciao! ¡Hasta luego!*

*Auf Wiedersehen! Au revoir!*

*Dosvidaniya! Do widzenia! Slàn leibh!*

*Zài jiàn! 再见!*

LIST OF SEMINARS

Please read in conjunction with the timetable on page 9 [Back](#)

SESSION 1: 11.00–11.50	
1.1	<p><b>Lilo Börgmann, Goethe-Institut</b>  <b>“Es war einmal”... Märchen im Deutschunterricht</b>                      This year marks the 100th anniversary of the publication of Brothers Grimm fairy tales. The Goethe-Institut will present interesting materials and ideas for the classroom and flag up a number of associated events. <i>(This talk will be in German)</i></p>
1.2	<p><b>Stefania Del Bravo, Director Italian Cultural Institute</b>  <b>Cultural policy: the activity of the Italian Cultural Institute</b>                      The role and responsibility of the network of the Italian Cultural Institutes is to disseminate information about Italian culture and language abroad. This session will cover the history and activity of the Institute in Scotland and Northern Ireland from the speaker’s own experiences. <i>(This talk will be in Italian)</i></p>
1.3	<p><b>Fhiona Fisher, SCILT Scotland’s National Centre for Languages</b>  <b>Passoport pour la Francophonie...a voyage of discovery through the French speaking world</b>                      Together we will join the journey and explore ideas and materials that will develop your learners’ language skills in exciting interdisciplinary contexts. Suitable for primary and transition.</p>
1.4	<p><b>Kay Hunter, Ruchill Autism Unit</b>  <b>Autism and French - a work in progress</b>                      A summary of working with primary school aged learners with a communication disorder in a modern foreign language, and methods of building community through this.</p>
1.5	<p><b>Kathleen McCormick, SQA</b>  <b>Modern Languages: new qualifications</b>                      This workshop will look at the new qualifications in Modern Languages Access 3 - Higher level and update delegates on the development of assessment exemplification.</p>
1.6	<p><b>Cédric Moreau, University of Strathclyde</b>  <b>Assessing first year language students at university: breaking the mould?</b>                      Looking at practical examples, this session will present the philosophy behind our recently developed assessment regime and see how it relates - or not - to what is happening in secondary schools. It will also discuss the gap between expectation and attainment from the point of view of students at the end of their first year.</p>
1.7	<p><b>Fiona Pate, HMI and Sarah Breslin, Director, SCILT</b>  <b>1+2 - what’s in it for you?</b>                      Fiona and Sarah will explain the thinking behind the 1+2 Report on modern languages and explore ways of addressing the recommendations. They will outline the various supports available as well as the 1+2 projects taking place this year. There will be ideas for all who want to plan ahead for this exciting new development.</p>

LIST OF SEMINARS

Please read in conjunction with the timetable on page 9 [Back](#)

SESSION 2: 13.30–14.20	
2.1	<p><b>Sarah Black, St Stephen's Primary School, Glasgow City Council</b>  <b>Contextualised learning of the Spanish language in the primary school</b>                      This session will look at the introduction of Spanish at primary level through the delivery of a contextualised learning- based topic that enables the development of core skills and caters for the needs and learning styles of all learners.</p>
2.2	<p><b>Hannah Doughty, SCILT, Scotland's National Centre for Languages</b>  <b>Modern Languages in Scottish Primary and Secondary Schools 2011</b>                      Hannah will present the main findings of an online survey conducted in August/ September 2011 by SCILT, Scotland's National Centre for Languages, with regard to modern language provision in Scottish primary and secondary schools.</p>
2.3	<p><b>Lynne Horn, Tobermory High School</b>  <b>Blogs as ePortfolios</b>                      Using Glow blogs as ePortfolios allows pupils to keep an electronic record of their work (including video and soundfiles) across the outcomes and other subject areas and are ideal for self, peer and teacher assessment.</p>
2.4	<p><b>Seminar cancelled</b></p>
2.5	<p><b>Jane Renton, HMI Education Scotland (this seminar is repeated in Session 3)</b>  <b>Planning learning and assessment using the Curriculum for Excellence Experiences and Outcomes</b>                      Jane will present a simplified overview of the modern languages Experiences and Outcomes and talk about how it can be used to plan learning, teaching and assessment from the primary stages to S3.</p>
2.6	<p><b>Marie-Christine Thiébaud, Institut Français D'Écosse</b>  <b>Activities and resources in French for secondary school teachers</b>                      A range of classroom activities and resources in French for secondary schools (S3-S5) will be presented to teachers of French in order to train all skills (understanding, reading, speaking, writing). The topics will be related to everyday life in France.  <i>(This talk will be in French)</i></p>
2.7	<p><b>Maria Walker and Ishbel Drysdale, Glasgow City Council</b>  <b>Supporting children and young people with English as an Additional Language in Glasgow</b>                      This presentation will outline some of the ways in which EAL teachers in Glasgow schools support children and young people with EAL. It will look at practice in early years, primary and secondary and will provide participants with some practical strategies they can use themselves.</p>

LIST OF SEMINARS

[Back](#)

Please read in conjunction with the timetable on page 9

SESSION 3: 14.30–15.20	
3.1	<p><b>Hazel Crichton, University of Glasgow and Orla Herron, Lourdes High School</b>  <b>Ticking the box: How simple checklists can improve feedback to student teachers, probationers and colleagues.</b>                      This presentation discusses a small scale research project which involved teachers using checklists to facilitate feedback given to ML student teachers. These were seen by both teachers and students as being particularly helpful.</p>
3.2	<p><b>Lorna Grant, SQA</b>  <b>The Scottish Baccalaureate in Languages: an overview</b>                      This session will provide an overview of the Scottish Baccalaureate in Languages with a focus on the Interdisciplinary Project component. There will be information on the learner experience to date and an opportunity to ask questions.</p>
3.3	<p><b>Joaquín Moreno, Consejería de Educacion</b>  <b>Corta, pega, pinta. Content and language integrated learning</b>                      In this workshop we will show how arts and crafts content and the Spanish language can be integrated in a motivating learning experience within the Primary school.</p>
3.4	<p><b>Fiona Pate, HMI Education Scotland</b>  <b>Are we nearly there yet?</b>                      How do we know what third level looks like? How does it differ from second and fourth levels? How do we know if a pupil is secure in their learning? How will this prepare them for National Qualifications? This session will look at some practical examples and invite discussion on all of these issues.</p>
3.5	<p><b>Maryse Payen-Roy, Glasgow City Council</b>  <b>Modern Languages (French) in early years</b>                      Showcasing introducing French to pre-schoolers through observations on how young children acquire their mother tongue; deriving tips to introduce a second language to pre-schoolers and developing a sustainable model of implementation in early years' sector.</p>
3.6	<p><b>Jane Renton, HMI Education Scotland (please note this is a repeat of seminar 2.5)</b>  <b>Planning learning and assessment using the Curriculum for Excellence Experiences and Outcomes</b>                      Jane will present a simplified overview of the modern languages Experiences and Outcomes and talk about how it can be used to plan learning, teaching and assessment from the primary stages to S3.</p>
3.7	<p><b>Lesley Young, Grove Academy and Gerry Toner, City and Guilds Chartered Teacher Programme</b>  <b>Strategies and resources for improving listening skills in Higher French</b>                      A research-based approach to improving listening skills, specifically in Higher French. The materials produced become a Glow learn course. The course includes materials to help with sound discrimination and features MP3 sound files on pronunciation and liaison uploaded into Glow.</p>

## SEMINAR TIMETABLE

[Back](#)

SESSION 1: 11.00–11.50	SESSION 2: 13.30–14.20	SESSION 3: 14.30–15.20
1.1 Lilo Börgmann <i>“Es war einmal”... Märchen im Deutschunterricht</i>	2.1 Sarah Black <i>Contextualised learning of the Spanish language in the primary school</i>	3.1 Hazel Crichton/ Orla Herron <i>Ticking the box</i>
1.2 Stefania Del Bravo <i>Cultural policy: the activity of the Italian Cultural Institute</i>	2.2 Hannah Doughty <i>Modern Languages in Scottish Primary and Secondary Schools 2011</i>	3.2 Lorna Grant <i>The Scottish Baccalaureate in Languages: an overview</i>
1.3 Fhiona Fisher <i>Passeport pour la Francophonie</i>	2.3 Lynne Horn <i>Blogs as ePortfolios</i>	3.3 Joaquín Moreno <i>Corta, pega, pinta. CLIL</i>
1.4 Kay Hunter <i>Autism and French - a work in progress</i>	<b>2.4 Seminar cancelled</b>	3.4 Fiona Pate <i>Are we nearly there yet?</i>
1.5 Kathleen McCormick <i>Modern Languages: new qualifications</i>	2.5 Jane Renton <i>Planning learning and assessment</i>	3.5 Maryse Payen-Roy <i>Modern Languages (French) in early years</i>
1.6 Cédric Moreau <i>Assessing first year language students at university: breaking the mould?</i>	2.6 Marie-Christine Thiébaud <i>Activities and resources in French for secondary school teachers</i>	3.6 Jane Renton <i>Planning learning and assessment (repeat of seminar 2.5)</i>
1.7 Fiona Pate/ Sarah Breslin <i>1+2 - what's in it for you?</i>	2.7 Maria Walker/ Ishbel Drysdale <i>Supporting children and young people with EAL</i>	3.7 Lesley Young/ Gerry Toner <i>Strategies and resources for improving listening skills in Higher French</i>

## INFORMATION FOR PARTICIPANTS

[Back](#)

**Conference venue** Registration and coffee/tea will take place in the Colville Building. All seminars will be located in John Anderson building which is linked to Colville.

**Keynote talk** This will take place in John Anderson Lecture Theatre K3.25.

**Refreshments** Coffee/tea will be available on arrival and also after lunch.

**Lunch** Lunch will be in The Lord Todd café at the centre of the campus which is a 5 minute walk from John Anderson Building. There will be two lunch sittings so that everyone can browse the publishers' exhibition in Colville Building.

**Toilets** These are situated adjacent to the registration and exhibition areas.

### CONFERENCE ENQUIRIES

*Claire McConnell*

*Faculty of Humanities & Social Sciences*

*Research & Knowledge Exchange Team (RaKET)*

Tel: 0141 444 8417

Fax: 0141 444 8893

Email: [claire.mcconnell@strath.ac.uk](mailto:claire.mcconnell@strath.ac.uk)

### SALT MEMBERSHIP SECRETARY

(for return of membership form and membership enquiries only)

*Jacqui Young, Dollar Academy, Dollar, Clackmannanshire, FK14 7DU*

[membership@saltlangs.org.uk](mailto:membership@saltlangs.org.uk)

### FINAL REMINDER!

**Your online booking form should be completed  
no later than Friday, 12 October.**

## HOW TO GET TO THE CONFERENCE

[Back](#)

**Conference address:** Colville Building  
48 North Portland Street,  
Glasgow, G1 1XM

Use the above address for SATnav or Web streetfinders.

**Driving** There are excellent road links to the university campus. Just follow the directions on the link below - and download the maps for simple route planning. Remember to leave plenty of time for your journey, as traffic can be heavy at times.

<http://www.strath.ac.uk/visiting/gettingtostrathclyde/driving/>

**Parking** There are plenty of car parks throughout Glasgow city centre ranging in price depending on location and security. The National Car Park in Montrose Street is closest to the John Anderson Campus and the Buchanan Galleries multi-storey car park is just a 10 minute walk away.

**By train/bus** There are regular links into Glasgow by train and coach. The city has two mainline rail stations - trains from the south arrive at Glasgow Central Station; Queen Street serves the north and east of Scotland. Buchanan Street is the major bus and coach station.

<http://www.strath.ac.uk/visiting/gettingtostrathclyde/bytrainorcoach/>

For further information, campus guides and maps see the University website at:

<http://www.strath.ac.uk/visiting/>

## Scottish Association for Language Teaching



### ACKNOWLEDGEMENTS

SALT is extremely grateful to the University of Strathclyde Research and Knowledge Exchange Team for their assistance in organising the conference and processing applications, and to the Online Shop team for setting up the online booking form.

As ever, we are grateful to SCILT, Scotland's National Centre for Languages, for the brochure design and invaluable aid in delivering the conference.

[Back](#)